

Lễ Kính Trọng Thể

Đức Maria Hồn Xác Về Trời



Hôm nay toàn Giáo Hội mừng lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, là bổn mạng của Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, thuộc Tổng Giáo Phận Portland, tiểu bang Oregon, tôi muốn chia sẻ với bạn vài điều quan trọng sau đây:

- Sự khác biệt giữa Tước Hiệu & Tín Điều về Đức Maria.
- Một vài nét lịch sử của ngày lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời.
- Học hỏi và thực hành hai nhân đức tuyệt vời của Đức Mẹ.

SỰ KHÁC BIỆT GIỮA TƯỚC HIỆU & TÍN ĐIỀU: Tước Hiệu (hay Danh Hiệu) thì khác với Tín Điều. Tước Hiệu của Đức Mẹ thì có nhiều lắm. Ví dụ như Nữ Vương Hòa Bình, Đức Mẹ Fatima, Đức Mẹ Lộ Đức, Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, Đức Mẹ Ban Ôn, Đức Mẹ Lavang, Đức Mẹ Tà Pao ... nhưng Tín Điều về Đức Mẹ thì chỉ có bốn mà thôi. Sau đây là bốn Tín Điều được trình bày theo thứ tự thời gian:

- Tín điều Đức Mẹ là Mẹ Thiên Chúa. Được Công Đồng Ê-phê-sô công bố vào năm 431.
- Tín điều Đức Maria Trọn Đồi Đòng Trinh. Được công bố vào năm 649 bởi Công Đồng Laterano.
- Tín điều Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội. Do Đức Giáo Hoàng Piô IX công bố vào ngày 8 tháng 12 năm 1854.
- Tín điều Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời: Do Đức Giáo Hoàng Piô XII công bố vào ngày 1 tháng 11 năm 1950.

LỊCH SỬ CỦA NGÀY LỄ: Ngay hồi thế kỷ thứ 5, Giáo Hội đã mừng lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, nhưng lúc bấy giờ chỉ gọi là Lễ Ngôi Mộ Trống. Qua đến thế kỷ thứ 7, lễ này được mừng rộng rãi ở bên Anh, Đức và Pháp. Nhưng mãi đến ngày 1 tháng 11 năm 1950, Đức Giáo Hoàng Piô XII mới chính thức công bố, Đức Maria Hồn Xác Lên Trời là một Tín Điều, nghĩa là các tín hữu bắt buộc phải tin. Ngài tuyên bố như sau: *"Do uy quyền của Chúa Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, của hai Thánh Tông đồ Phêrô và Phaolô, và với thẩm quyền của Ta, Ta phán quyết, tuyên ngôn, và định tín là tín điều đã được mạc khải rằng: Đức Maria, Mẹ Vô Nhiễm của Thiên Chúa trọn đời đồng trinh, sau cuộc sống trần gian này, đã được phúc vinh quang Thiên đàng cả hồn và xác."*

THỰC HÀNH HAI NHÂN ĐỨC CỦA ĐỨC MẸ: Mừng Lễ Mẹ Hồn Xác Về Trời, bạn và tôi hãy học hỏi và noi gương Đức Mẹ hai nhân đức tuyệt vời này của Mẹ.

- Thứ nhất là biết QUAN TÂM tới người chung quanh. Thánh Luca ghi lại rằng, Mẹ Maria khi nghe tin bà chị họ đã già rồi mà vẫn có thai, thì Mẹ đã vội vã lên đường đến thăm và ở lại giúp đỡ cho bà Ê-li-sa-bét.
- Thứ hai là đem niềm vui đến cho mọi người. Khi vừa gặp bà chị họ của mình, thì lập tức bà Ê-li-sa-bét và cả thai

nhi trong lòng bà, cũng đã cảm nghiệm được một niềm vui khôn tả. *"Bà Ê-li-sa-bét vừa nghe tiếng bà Ma-ri-a chào, thì đưa con trong bụng nhảy lên. Bởi đâu tôi được Thân Mẫu Chúa tôi đến với tôi thế này? Vì này đây, tai tôi vừa nghe tiếng em chào, thì đưa con trong bụng đã nhảy lên vui sướng."*

Xin hãy quan tâm và cố gắng đem niềm vui đến cho mọi người, bắt đầu từ ở trong gia đình mình bằng cách:

- Để ý đến nhiệt độ trong phòng ngủ của ông bà, của cha mẹ, xem thử có âm áp, có mát mẻ đủ hay không?
- Là chủ nhân, xin hãy khích lệ, khen tặng, động viên thợ thuyền, nhân công, những người làm việc cho mình.
- Quý ông và quý anh, xin hãy nói một lời khen, một lời động viên, khi bà xã nấu một món ăn ngon, và vui vẻ giúp cho vợ dọn bàn ăn, rửa chén, đổ rác, lau nhà, hút bụi...
- Vợ chồng xin hãy thường xuyên nói với nhau những câu cảm ơn, xin lỗi, làm ơn... Thánh Teresa thành Calcutta đã nói: *"Những lời nói [thank you, sorry, pardon me...] ngắn lắm nhưng hiệu quả của nó thì vô tận."*
- Cầu nguyện, đến an ủi, thăm viếng, động viên, chăm sóc, trao Mình Thánh Chúa... các bệnh nhân.
- Cầu nguyện và giúp đỡ cho các dòng tu, cho các chủng viện có phương tiện đào tạo chủng sinh & tu sĩ...
- Sống lạc quan, vui vẻ, hòa nhã với mọi người và cố gắng mỗi ngày nghĩ tốt, nói tốt và làm tốt cho họ.

Tôi chắc tin rằng, khi bạn và tôi biết nhìn vào gương nhân đức của Mẹ Maria, biết quan tâm tới những người chung quanh, luôn tìm cách đem niềm vui đến cho mọi người, thì đời sống của chúng mình sẽ có ý nghĩa hơn, hạnh phúc hơn, vui vẻ hơn, và nhất là Đức Mẹ sẽ vui hơn, vì Mẹ thấy đoàn con của Mẹ đang đạt tới đỉnh cao của Đức Bác Ái như Mẹ.

Tôi cũng xin bạn cầu nguyện cho ngày Lễ Thánh Hiến Ngôi Thánh Đường Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang của chúng tôi vào ngày lễ Bổn Mạng, Mẹ Hồn Xác Về Trời. Xin cho mọi sự diễn ra trong bình an, thuận lợi, và xin cho mọi người đến đây tìm được niềm vui, và nhận được muôn ơn lành hồn xác của Chúa ban cho qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria. Xin chân thành cảm ơn, và cầu chúc bạn cũng như gia đình bạn một tuần lễ mới vui khỏe, hạnh phúc và bình an.

Today as the whole Church commemorates the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, who is the patroness of Our Lady of Lavang Parish, in the Archdiocese of Portland, Oregon, we wish to share with you a few significant facts:

- What the differences are between the Title and Dogma of the Blessed Virgin Mary.
- Some historical attributes of the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary.
- To learn and put into practice two amazing virtues of our Blessed Mother Mary.

THE DIFFERENCES BETWEEN TITLE AND DOGMA: The title is different from dogma. The Blessed Virgin Mary has many titles. For instance, Queen of Peace, Our Lady of Fatima, Our Lady of Lourdes, Our Lady of Perpetual Help, Our Lady of Grace, Our Lady of Lavang, Our Lady of Tapao...; however, there are only four Marian Dogmas. Here are the following four Dogmas, in the order that they were declared as truth by the Church:

- The dogma of Mary as the Mother of God: declared by the ecumenical Council of Ephesus in 431.
- The dogma of Mary as a Perpetual Virgin (“ever-virgin”): was declared by the Lateran Council in the year 649.
- The dogma of Mary’s Immaculate Conception: officially stated by Pope Pius IX on December 8, 1854.
- The dogma of the Assumption of Blessed Virgin Mary: announced by Pope Pius XII on November 1, 1950.

HISTORY OF THE FEAST/SOLEMNITY: Beginning of the 5th century, the Church already celebrated the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, but at that time, it was only called the Feast of the Tomb of Mary. By the 7th century, this feast was widely celebrated in England, Germany, and France. But it was not until November 1, 1950, that Pope Pius XII officially announced that Mary’s Assumption into Heaven is a Dogma, which means all believers are bound to believe in this. He stated the following: *“By the authority of our Lord Jesus Christ, of the Blessed Apostles Peter and Paul, and by our own authority, we pronounce, declare, and define this to be a divinely revealed dogma: that the Immaculate Mother of God, the ever Virgin Mary, having completed the course of her earthly life, was assumed body and soul into heavenly glory.”*

PUT INTO PRACTICE THE TWO VIRTUES OF BLESSED VIRGIN MARY: Celebrating the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, we should learn and imitate our Blessed Mother these two amazing virtues.

- First of all, be CONCERNED with those around us. St. Luke records that, when Mary was informed that her cousin, despite her old age, was six months pregnant, she arose and went into the hill country with haste to assist Elizabeth.
- Secondly is to bring joy to those around us. As soon as she met her cousin, Elizabeth, along with the baby in her womb, immediately experienced an indescribable joy. *“When Elizabeth heard Mary’s greeting, the infant leaped in her womb. And how does this happen to me, that the mother of my Lord should come to me? For at the moment the sound of your greeting reached my ears, the infant in my womb leaped for joy.*

Please be concerned of and strive your best to bring joy to everyone, beginning with the members of your family by:

- Pay close attention to the temperature in the bedroom of your grandparents, parents, observe and see if the temperature is warm and or cool enough?
- As an owner/proprietor, please kindly encourage, applause, show appreciation and motivate your workers, employees, and those who work for you.
- To all the husbands, please express a genuine compliment, a word of encouragement when your wife prepares a delicious dish and happily lends a helping hand to clean the table, wash the dishes, take out the trash, mop the floors, and vacuum the carpets...
- Husband and wife, please often speak the words of thanks, I am sorry, please...Saint Calcutta expressed: *“The words [thank you, sorry, pardon me...] are short, but their effects are endless.”*
- Pray, comfort, and encourage others in times of trouble, be concerned of them, visit them, give Holy Communion...to the sick/bedridden.
- Pray and support religious communities and seminaries so that they have the means to form/train seminarians and religious brothers/sisters.
- Live zealously, be joyful, be gentle with those around us, and strive our best to think positively, speak well and do good for others.

I am certain that, when we learn to glimpse at the example of our Blessed Mother Mary’s virtues, be concerned of those around us,

Solemnity of the

Assumption of the Blessed Virgin Mary

always find ways/opportunities to bring joy to everyone, then our lives will be more meaningful, profound, we will be more content, joyful, and most importantly, Our Blessed Mother Mary will be happier, because she sees that her children are grasping/attaining the climax of Charity like her.

I also ask that you keep us in your prayers as we celebrate the Dedication of the New Sanctuary of Our Lady of Lavang Parish on the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary. Through the intercession of Blessed Mother Mary, may everything go smoothly in peace and regiment, and may all those who attend the celebration find joy and receive God’s abundant blessings. Please accept my warm thank you, and I wish you and your family a healthy, happy, and peaceful week.

Lm Đaminh Phạm Tĩnh, SDD
www.chatinh.org www.nhachua.org